

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2017/975**tat-8 ta' Ġunju 2017****li timplimenta d-Deciżjoni (PESK) 2016/849 dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika Popolari tal-Korea**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 31(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/849 tas-27 ta' Mejju 2016 dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika Popolari tal-Korea u li thassar id- Deciżjoni 2013/183/PESK ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 33(1) tagħha,

Wara li kkunsidra l-proposta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fis-27 ta' Mejju 2016, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2016/849.
- (2) Fl-1 ta' Ġunju 2017, il-Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti stabbilit skont ir-Riżoluzzjoni 1718 (2006) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti emenda l-entrati għal erba' persuni soġġetti għal miżuri restrittivi.
- (3) Fit-2 ta' Ġunju 2017, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti adotta r-Riżoluzzjoni 2356 (2017) li ziedet 14-il persuna u 4 entitajiet mal-lista ta' persuni u entitajiet soġġetti għal miżuri restrittivi.
- (4) L-Anness I għad-Deciżjoni (PESK) 2016/849 għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness I għad-Deciżjoni (PESK) 2016/849 huwa b'dan emendat kif jinsab fl-Anness għal din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Ġunju 2017.

*Għall-Kunsill**Il-President*

L. GRECH

⁽¹⁾ ĠUL 141, 28.5.2016, p. 79.

ANNEX

I. Il-persuni u l-entitajiet elenkati hawn taht ghandhom jizziedu mal-lista ta' persuni u entitajiet soġġetti għal miżuri restrittivi li jinsabu fl-Anness I għad-Deċiżjoni (PEŠK) 2016/849.

A. Persuni

	Isem	Pseudonimu	Identifikaturi	Data tad-deżinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-Raġunijiet
40.	Cho Il U	Cho Il Woo	Data tat-twelid: 10.5.1945 Post tat-twelid: Musan, North Hamgyo'ng Province, RDPK Ċittadinanza: RDPK Nru. tal-Passaport: 736410010	2.6.2017	Direttur tal-Hames Bureau tar-Reconnaissance General Bureau. Huwa mahsub li Cho huwa inkarigat mill-operazzjonijiet ta' spjunagg barranin u l-ġbir ta' intelligence barranija għar-RDPK.
41.	Cho Chun Yon	Jo Yon Jun	Data tat-Twelid: 28.9.1937 Nazżjonalità: RDPK	2.6.2017	Viċi Direttur tad-Dipartiment għall-Organizzazzjoni u l-Gwida, li tmexxi l-hatriet ewlenin tal-persunal għall-Partit tal-Haddiema tal-Korea u l-militar tar-RDPK.
42.	Choe Hwi		Sena tat-Twelid: 1954 jew 1955 Nazżjonalità: RDPK Sess: raġel Indirizz: RDPK	2.6.2017	L-ewwel Viċi Direttur tad-Dipartiment għall-Propaganda u l-Aġitazzjoni tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li jikkontrolla l-mezzi tax-xandir kollha tar-RDPK u jintuża mill-gvern biex jikkontrolla l-pubbliku.
43.	Jo Yong-Won	Cho Yongwon	Data tat-Twelid: 24.10.1957 Nazżjonalità: RDPK Sess: raġel Indirizz: RDPK	2.6.2017	Viċi Direttur tad-Dipartiment għall-Organizzazzjoni u l-Gwida tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li tmexxi l-hatriet ewlenin tal-persunal għall-Partit tal-Haddiema tal-Korea u l-militar tar-RDPK.
44.	Kim Chol Nam		Data tat-Twelid: 19.2.1970 Nazżjonalità: RDPK Numru tal-passaport: 563120238 Indirizz: RDPK	2.6.2017	President tal-Korea Kumsan Trading Corporation, kumpannija li takkwista provisti għall-General Bureau of Atomic Energy u sservi biex minnha jgħaddu l-flus għar-RDPK.
45.	Kim Kyong Ok		Sena tat-twelid: 1937 jew 1938 Ċittadinanza: RDPK Indirizz: Pyongyang, RDPK.	2.6.2017	Viċi Direttur tad-Dipartiment tal-Organizzazzjoni u l-Gwida, li jidderiegi hatriet ewlenin tal-persunal tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea u l-militar tar-RDPK.
46.	Kim Tong-Ho		Data tat-Twelid: 18.8.1969 Nazżjonalità: RDPK Numru tal-passaport: 745310111 Sess: raġel Indirizz: Vjetnam	2.6.2017	Ir-Rappreżentant tal-Vjetnam għal Tanchon Commercial Bank, li huwa l-entità finanzjarja ewlenija għar-RDPK għax-xiri u l-bejgħ marbuta ma' armi u missili.

	Isem	Pseudonimu	Identifikaturi	Data tad-deżinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-Raġunijiet
47.	Min Byong Chol	Min Pyo'ng-ch'o'l; Min Byong-chol; Min Byong Chun	Data tat-Twelid: 10.8.1948 Nazżjonalità: RDPK Sess: raġel Indirizz: RDPK	2.6.2017	Membru tad-Dipartiment għall-Organizzazzjoni u l-Gwida tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li tmexxi l-hatriet ewlenin tal-persunal għall-Partit tal-Haddiema tal-Korea u l-militar tar-RDPK.
48.	Paek Se Bong		Data tat-Twelid: 21.3.1938 Nazżjonalità: RDPK	2.6.2017	Paek Se Bong huwa eks President tat-Tieni Kumitat Ekonomiku, eks membru tal-Kummissjoni Nazżjonali għad-Difiża, u eks Viċi Direttur tad-Dipartiment għall-Industrija tal-Munizzjon (MID)
49.	Pak Han Se	Kang Myong Chol	Nazżjonalità: RDPK Numru tal-passaport: 290410121 Indirizz: RDPK	2.6.2017	Viċi President tat-Tieni Kumitat Ekonomiku, li jissorvelja l-produzzjoni tal-missili ballistiċi tar-RDPK u jmessi l-attivitajiet tal-Korea Mining Development Corporation, in-negozjant prinċipali tal-armi għar-RDPK u l-esportatur ewlieni ta' prodotti u tagħmir marbut mal-missili ballistiċi u armi konvenzjonali.
50.	PAK To Chun	Pak Do Chun	Data tat-Twelid: 9.3.1944 Nazżjonalità: RDPK	2.6.2017	Pak To Chun huwa eks Segretarju tad-Dipartiment għall-Industrija tal-Munizzjon u attwalment jagħti pariri dwar affarijiet marbuta mal-programmi nukleari u tal-missili. Kien membru tal-Kummissjoni għall-Affarijiet tal-Istat u huwa membru tal-Bureau Politiku tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea.
51.	Ri Jae Il	Ri, Chae-Il	Sena tat-twelid: 1934 Ċittadinanza: RDPK	2.6.2017	Viċi Direttur tad-Dipartiment tal-Propaganda u l-Agitàzzjoni għall-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li jikkontrolla l-media kollha tar-RDPK u huwa użat mill-gvern biex jikkontrolla l-pubbliku.
52.	Ri Su Yong		Data tat-Twelid: 25.6.1968 Nazżjonalità: RDPK Numru tal-passaport: 654310175 Sess: raġel Indirizz: Kuba	2.6.2017	Uffiċjal għall-Korea Ryonbong General Corporation, speċjalizzata fl-akkwist għall-industriji tad-difiża tar-RDPK u fl-appoġġ għax-xiri u l-bejgħ marbuta mal-militar ta' Pyongyang. L-akkwisti tagħha x'aktarx li jappoġġaw ukoll il-programm tal-armi kimiċi tar-RDPK.
53.	Ri Yong Mu		Data tat-Twelid: 25.1.1925 Nazżjonalità: RDPK	2.6.2017	Ri Yong Mu huwa Viċi President tal-Kummissjoni għall-Affarijiet tal-Istat, li tmexxi u tiggwida l-affarijiet kollha tar-RDPK marbuta mal-militar, id-difiża u s-sigurtà, inkluż l-akkwisti.

B. Entitajiet

	Isem	Maghruf ukoll bhala	Lokalità	Data tad-deżinjazzjoni	Informazzjoni oħra
43.	Kangbong Trading Corporation		RDPK	2.6.2017	Il-Kangbong Trading Corporation, direttament jew indirettament, bieghet, iprovdiet, ittrasferixxiet jew xtrat lir-RDPK jew minnha, metall, grafit, faham, jew software, fejn id-dhul jew il-prodotti li jaslu jistgħu jkunu ta' benefiċċju għall-Gvern tar-RDPK jew għall-Partit tal-Haddiema tal-Korea. Il-Kangbong Trading Corporation hija mmissla mill-Ministeru għall-Forzi Armati tal-Poplu.
44.	Korea Kumsan Trading Corporation		Pyongyang, RDPK	2.6.2017	Il-Korea Kumsan Trading Corporation hija proprjetà tal-General Bureau of Atomic Energy, li jissorvelja l-programm nukleari tar-RDPK, jew hija kkontrollata minnu, jew, direttament jew indirettament, taġixxi, jew allegatament taġixxi, għalih jew fismu.
45.	Koryo Bank		Pyongyang, RDPK	2.6.2017	Koryo Bank jopera fl-industrija tas-servizzi finanzjarji fl-ekonomija tar-RDPK u huwa assoċjat mal-Uffiċċju 38 u l-Uffiċċju 39 tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea.
46.	Il-Forza Strateġika tar-Rokits tal-Armata tal-Poplu Korean	Il-Forza Strateġika tar-Rokits; il-Kmand tal-Forza Strateġika tar-Rokits tal-Armata tal-Poplu Korean	Pyongyang, RDPK	2.6.2017	Il-Forza Strateġika tar-Rokits tal-Armata tal-Poplu Korean għandha taht idejha l-programmi kollha tal-missili ballistiċi tar-RDPK u hija responsabbli għall-isparar tal-missili SCUD u NODONG.

II. L-entrati li ġejjin ta' persuni soġġetti għal miżuri restrittivi kif jidhru fl-Anness I għad-Deċiżjoni 2016/849/PESK ser jiġu sostitwiti kif stipulat hawn taht:

	Isem	Maghruf ukoll bhala	Identifikaturi	Data tad-deżinjazzjoni	Informazzjoni oħra
14.	Choe Song Il		Passaport: 472320665; Data ta' skadenza: 26.9.2017; Passaport: 563120356; Nazjonalità: RDPK	2.3.2016	Rappreżentant ta' Tanchon Commercial Bank. Serva bhala r-Rappreżentant ta' Tanchon Commercial Bank fil-Vjetnam.
17.	Jang Yong Son		Data tat-Twelid: 20.2.1957; Nazjonalità: RDPK	2.3.2016	Rappreżentant tal-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Serva bhala r-Rappreżentant tal-KOMID fl-Iran.

	Isem	Magħruf ukoll bhala	Identifikaturi	Data tad- deżinjazzjoni	Informazzjoni oħra
21.	Kim Jung Jong	Kim Chung Chong	Passaport: 199421147; Data ta' skadenza: 29.12.2014; Passaport: 381110042; Data ta' skadenza: 25.1.2016; Passaport: 563210184; Data ta' skadenza: 18.6.2018; Data tat-twelid: 7.11.1966; Nazzjonalità: RDPK	2.3.2016	Rappreżentant ta' Tanchon Commercial Bank. Serva bhala r-Rappreżentant ta' Tanchon Commercial Bank fil-Vjetnam.
24.	Kim Yong Chol		Data tat-twelid: 18.2.1962; Nazzjonalità: RDPK	2.3.2016	Rappreżentant tal-KOMID. Serva bhala r-Rappreżentant tal-KOMID fl-Iran.